綜合新聞

領事館歡迎鄭南渭

（雲訊）駐溫哥華總領事館消息：我駐金山中國新聞處主任兼駐美大使館參事鄭南渭先生五月三日中午抵達雲市，總領事館於是日下午二時假竹林園酒家設筵歡迎，並邀全加中華總會館常委馬雯騰，林西屏，黃堃俠，新民國報社社長黃蔭餘，僑聲日報總編輯吳立民，華埠新聞主編周國冠，大漢公報編輯古勁生，及鄭榮陽總堂主席鄭海華，顧問鄭厚沾等作陪，筵前夜總領事致歡迎詞，隨請鄭主任講話，鄭主任除報告自由祖國進步情形外，并特別籲請雲市僑界及文化界惠予合作，俾能順利展開至由祖國對太平洋西岸地區之新聞，文化交流工作，席間情況至爲融洽，凌總領事及夫人同日晚間八時至十時，在官舍舉行酒會，介紹加國新聞文化界，有關各國駐雲領事及卑詩大學中外教授等人士與鄭主任晤面，到會者計有加拿大廣播公司主任，省報，太陽報編輯，卑詩大學亞洲學系系主任，華籍教授，美國駐雲總領事等以及其他加國文化界人士共約五十餘人，來賓多偕夫人到會，會中放映「進步的藍圖」短片，介紹自由祖國近況，彩色精美，內容豐富，博得無數掌聲，電影映畢，復由鄭主任答復來賓詢問，由於鄭主任資料充足，態度誠懇，聽衆極感滿意，酒會至十時半，方告結束云。

今日爲世界衛生日

（本社訊）五月七日爲世界衛生日，而該日之題目，是人及他的城市。

在加拿大或其他地方，人類對於他們建設城市的能力，均可以表示驕傲，然而我們必須要清楚，凡是城市，甚至鄉村，將來人口繁殖，必定越來越多，在此種情形之下，衛生問題亦越來越複雜，現在我們雖然還能夠控制着城市的衛生狀況，可是人口衆多，新的病症必定會產生，從而影响到健康的問題，例如食水問題，空氣及泥土的清潔等等，我們在此日之中，應該對將來加予注意，當然，此種問題並非一個短期間可以解決的問題，而必須假以時日，但只以該日藉以提醒而已。

恩青年會明日開會

（雲訊）本埠恩平青年會，茲有要項多宗待商，決定於是月八日（星期日）下午一時正，召開全體會員會議，請該會各男女會員，屆時撥冗出席參加討論，共策進行云。

又訊：該會現續收到外埠之僑界熱心人士，賜贈該會第八周年紀念賀金者，計有和記洗衣館十元。鄭紹沃，尤富，永錫，葉廣，唐海文，梁孝，每五元，藉此致謝云。

史賓茜案行將判決

（雲訊）史賓茜之間諜案，現在由該審查委員會之維絲法官作決定，史賓茜之被辭退而不容許出庭自辯是否合法。

維絲法官，於是期五日已經在雲市終結此案之作證，現在已飛返奧京，而相信於下週可以決定判案。

昨日一般來說，以加騎警的九十八頁證據，史賓茜之被辭退是合理的，指控官如此說，但是史賓茜的辯護律師，藍堅律師，則指出，加騎警之檔案証據，至少一百九十餘頁，而且很多並未公開，而只是擇取其中一部份而作決定，實在是不公正的。

但是法官指出，倘若將加騎警之全部檔案報告，無異是披露了加國的反間諜系統及技術，對於加國的安全有了損壞，故此只能作秘密的審查。

昨日，兩律師在堂上辯論甚爲激烈，而法官亦同時從中加入意見。

加騎警之作證，指出史賓茜確實替蘇作刺探消息之人。

明日爲西方母親節

（雲訊）明日爲西方定下之「母親節」，藉以對「母親」加予尊敬，給予母親一天平靜而享受的日子。

華友何士堅夫人定期舉行火葬訊

（雲訊）西婦何士堅夫人，英國出生，自幼在中國長大，向爲華友，著作甚多，日昨年老壽終正寢，中西報章均刊載其噩耗，其友好甚爲惋惜，並代爲辦理喪事，夫人生前，曾主編英文華裔民報，已停刊多年，出版時多著論爲旅加華人爭取移民平等權益，致力中加友誼，聞其遺體定期於五月九日星期一上午十時半，假座百老滙街東一六六九號，即百老滙街夾近孖梳街旁斯倫殯儀館，舉行火葬禮，其生前友好如往向夫人致最後致敬禮者，請注意依時前往，聞夫人仍有遺作書籍未有面世，其友人擬設法付梓，以留傳於世，彰其潛德云。

和平河電力之供應要遲一年乃有得用

（雲訊）卑詩水電當局之主席團之一，哥頓．深博士今日謂：和平河之巨大發電機器，會於預定期之後一年始能發出電力供應顧客。

和平河水電原本定於一五六八年供應出，但是現在可能於一九六九年。

哥頓．深博士謂：一切工程原本是按照計劃完成，而最主要的條件是和平河之儲水量於該年是否足够供應，因爲此種「睨拜」發電機，必須要水力之頭離地下五百五十尺以上，即水必須要此水壩跌下五百五十尺以上，不然，則該機器的資會因此而易於損壞。

良好獨市 西餐館連買業出賣

本埠館兼料理吧士公司客商。生意向來暢旺。舖中一切新裝置。以利便工作。人少做利錢深。有來去水。新式大煤氣廚爐。自動暖汽油爐。冷汽機各樣俱備。此樓十餘年新。樓上有五房登廳。壹冲凉房。另兩小貨房。全部濶土庫。濶卅尺。長七十尺。若單買生意或買業均好。如有僚梓意圖經營勤業者。請速來函或面議。勿失良機。

Paris Cafe, Box 190, Dinsmore, Sask.

宜僱男女散工推銷員

代理夫路刷 FULLER BRUSH CO. 須通中英語文。預約秘密會見。電話 MU 5-5532

巨型雜貨店宜僱男工

Marketwise I. G. A. 送貨兼店內工作。每月式百七十五元。如須來往亦可供給。電話 WA 2-6181 晚間七時後 683-1028 洽商

五房間舊式住宅出賣

位於第廿八街夾鶴街附近。可立即遷入。內部改造一新。現款壹千式百五十元可以交易。全價八千式百五十元。電話 874-7514 洽商。

宜僱經驗油色及木工

工價從優。或做散工亦可。如意者請於晚十時後電話 254-5568 洽商。

專誠看顧小孩

如意者請撥電話 253-7893 商洽

雲埠洪門體育會通告

洪啓者：本會有要事待商。茲定于五月八日（星期日）下午一時。假座民治黨禮堂。召開全体會員大會。敬請各會員暨洪門叔父昆仲依時踴躍蒞會。共決進行是所至盼。此佈。

雲埠洪門體育會謹啓

中華民國五十五年五月三日

雲埠民治黨 達權社 聯席會議

爲通告事：本支部與達權支社。定期於五月吉日（星期六）下午八時。在本黨部禮堂召開聯席會議。有關各項要案商待磋商。及報告各項事務。統請本黨社全體職員暨男女黨員，社員。屆時撥冗出席共決進行。是所至盼。此佈。

駐雲高華洪門民治黨 達權社同啓

中華民國五十五年五月五日

今晚下雨

明日天晴

（高溫度五十八 低溫度四十五）

雲高華 華新書局

命相談奇 眞人眞事 不可思議 一至十集每集七毛五 齊東野著

世界性生活四冊白衣書四元零五 千重山壓萬重愁俊人著二元七五 性慾誌異二冊觀齋主著 三元六 四個夏天九毫 離情九毫梓人著 職業情人 俊人著 一元一毫 中國同性戀秘史式冊齋主二元七 男女性事新知白衣著 壹元壹五 慾海異聞錄觀齋主著 二元零五 變態性生活觀齋主著 二元零五 慾海奇女子 王孫著 一元六毫 古代採補術奇觀齋主著 一元三五 應召女郎 王孫著 一元八毫 中國性藝術 觀齋主著 五毫 天堂墓像 俊人著 一元 心弦集 黃卓明著 九毫 污流 俊人著 二元一毫 無葉的玫瑰 依巒著 一元三五 垂死天鵝 依巒著 一元叁毛五 亂世文章 朱子家著壹元一毫五

英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

雙照樓詩詞稿 汪精衛遺著九元 爲甚麼失去大陸 陳孝威著 二冊四元五

孤雲傲霧江湖客著 十四冊七元 金鵰龍紋廿六冊柳殘陽書十三元 簫聲鎮武林冊冊帝童者十元五毫 劍嘯荒原雪中岳廿四冊 九元六 芙蓉旗十一冊諸葛青雲三元八五 巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五 玉女英魂倪匡著廿六冊九元一毫 劍海情濤冊冊雪中岳著 十五元 平尊刀冊六冊歐陽生著十四元四 海角瑯樓廿二冊秋夢痕著八元八 斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三 血路十八冊田歌著 六元三毫 案心劍金庸著六冊 式元一 仙鶴神針全七十冊金童廿四元五 八駿飛車十壹冊雪皇著三元八五 銀劍飛龍金童著廿七冊九元四五 劍奴飛倪匡著 廿冊 七元 鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八五 黑女俠巧奪死光錄魏力著七毫五 林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

燕梳有限公司 燕梳實業 買賣

伍澤濂 黃秀英 黃秀蘭 伍澤濂 所務專辦

268 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢爵 HE 4-2219

洽詢請寫本號或電話陳本號，請留陳字出字樣，賣出有新住家屋柏文機，每日接有本號

房屋柏文商業樓新盤

㈠近埠平觀住家屋，士得高外墻。屋內全部改裝過三睡房。自動熱水暖氣。全價壹萬五百。伍澤濂

㈡三年新三睡房。土庫三房水廁廚房。車棚陽台。連廠房地既值壹萬七千九百元。鍾天賜

㈢唐人埠平屋兩間。壹廳三睡房。光猛堅固。唔怕拆。西人業主。九千元左右。伍澤森

㈣十餘年石米外牆住家屋。土庫有廠房。自動熱水暖氣。交通極便。壹萬四千九白開價。問伍澤濂

㈤兩間特大神房。土庫三廠房另水廁。石米墻。硬木台。新式煖氣。壹萬式千九百元近埠。鍾天賜

㈥近唐人埠入息大屋。除業主自住壹廳三睡房外。每月入息式百三十元。四間浴室和廁所。有得住。有人息。誠買業之良機。欲買從速。伍澤森

㈦十二街十餘年住家屋。平賣壹萬式千九。伍澤濂

㈧華埠西人屋。唔怕拆。四個睡房全土庫。堅固光爽。僅七千九白元。先到先得。鍾天賜

㈨七千七百元可買光猛大屋壹間。壹廳三睡房。新自動煖氣爐。兩副浴室及廁所。可住大家庭或兩伙人 現幾千餘可以成交。極抵買。伍澤森

㈩同新屋一樣靚。三睡房在一層。土庫大游戲室及房。新式煖氣。近埠。壹萬叁千九開價。鍾天賜

㈪繁盛地區商業樓。樓下兩間舖。有批約。樓上大組稻文。多係長期買客。每年收租一萬叁千餘元。取價十一萬元。詳情問伍澤濂

㈫埠邊桑店連買業。有地方住。每月生意叁千五左右。周圍無競爭。大可發展。前途無量。伍澤森

㈬菓舖連買業。無競爭。生意近百元。有前途。華麗大廠房在一層。新式煖汽。壹萬七千五。鍾天賜

㈭十三組稻文。各有電及煤氣分錶。客自出暖氣。月收七百五十五元。五萬開價先交萬餘。鍾天賜

㈮華麗十五組柏文樓。幾年新。無空租之憂。樓主宜銀購買更大之買業。年收租萬六千餘。開價十一萬八千元。歡迎還價。問伍澤濂

㈯菓店平賣。每日百一十元。有地方可住。地點好。舖租平。適合小家庭。開價式十式百。伍澤濂

㈰喜士定街小型別室。牛意興旺。每日七八十元。健康關係出賣。取價三千九百。有價講。伍澤濂

㈱市西中西餐室。每日生意四千多元。股伴志在各圖別業。取價八千三百元。價錢有商量。伍澤濂

雲達戲院

【雙電影社】

五月七日（星期六）

一、「胭脂虎」 紅線女 謝賢 南紅

二、「乾隆皇遊江南」 鄭君影 林皎 新馬仔

三、「猛鬼橋」 吳君麗 新馬仔 只映登場

預告：白燕小姐告別影壇紀念作「瘋橋」白燕張活佛南紅

五月八日（星期日）

慈母節有優待券送

首次放映中國有史以來第一部彩色木偶長片

一、「七彩芙蓉仙子」 呂錦蘭 劉少瑤 孫群 彩色絢爛

別開生命 即所未見

鮮艷奪目 粵劇形式 如看大戲

「情海幽蘭」南紅陳寶珠胡楓

代理燕樓 汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛三仙

最近美赤在港找換— 五元七毛三仙

今日香港酒價 每百換加幣壹十八元九毛五

華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

華民社定五月八號映全部伊士曼七彩濶大銀幕古裝舞台歌唱及生旦戲的影片

『双拜堂』

南紅 向群 石玲 胡平 馬玲 麥雯 莊雪娟 梁醒波 靚次伯 梁淑卿 李秀英 許英秀 馬笑英 楊燕玲

注意：名震東南亞台灣北方紅伶。集中音唱擅做。四個國語花旦說得滿口流利正音的廣東話。向群與莊雪娟登同演越劇京戲久爲國語片戲迷歡喜的舞台演員在粵語片小生人材缺乏時。有她在「双拜堂」中以一對小生演出。這是千面文武生的本色。「双拜堂」是一齣双生双旦戲首次合作。由南紅石玲做新娘。向群莊雪娟做新郎。實在是向群莊雪娟擅於反串的名角。也是個中能手。自然牡丹綠葉相得益彰。

香港第一頭北獅。在「双拜堂」片中。請健身學院陸智夫師傅率領名家參加表演

配映時裝文藝『一家親』 林家聲 南紅 羅蘭 高魯泉 西瓜刨 梁醒波 朱丹 俞明 陳翠屏 柳唱鶯

第十七期燈謎：四面不通風 十字在其中 若作田字咕 不通又不通 答…字一

真真信花舖

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C. 電話 733-5304

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定廖華帝、陳季瀛、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與廖陳二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

社長 伍澤濂

書記 李耀樞

中華民國五十五年元月十八日